

No pienso como tú,
pero daría toda la
sangre de mis venas
por defender el dere-
cho que tienes de ex-
presar tus ideas.

VOLTAIRE

ECOS DEL VALLE

DIARIO INFORMATIVO E INDEPENDIENTE
FUNDADO EN 1918

Vendrá Victor Mallarino a esta ciudad

La Sociedad Cultural adelanta arreglos para que el cono-
cido y distinguido declamador visite a David

AÑO XXIII

DAVID DEL VALLE, PANAMA, MIÉRCOLES 20 DE FEBRERO 1946

No. 7062

El Presidente de la República y sus Ministros serán invitados al agasajo que se ofrecerá al Ministro Romero.

FUERON NOMBRADOS LOS COMITEES DE PROPAGANDA EN LOS DISTRITOS DE NUESTRA PROVINCIA.

Importante descubrimiento realizan dos jóvenes científicos rusos

Moscú, Feb. 20. [AP] S. I. Vilalova, presidente de la Academia de ciencias asegura que los jóvenes científicos Konstantin Petrezhank y Georji Floryov han descubierto un hecho importante con la espontánea desintegración del núcleo de los átomos del elemento Uranio. Reveló también que estos dos investigadores jóvenes, demuestran que el futuro de la ciencia rusa, pertenece a la nueva generación.

Se encuentra en la ciudad el Gerente del Banco Agro-Pecuario e Industrial

De la Capital llegó hoy a esta ciudad don Ramón A. Vega, Gerente del Banco Agro-Pecuario e Industrial quien viene con propósito de visitar las dependencias de esa institución a su cargo, que funcionan en esta provincia. El Sr. Vega viene acompañado de don Macabeo Montenegro, alto empleado de ese banco. ECOS del VALLE presenta un atento saludo a los distinguidos visitantes.

SOLO FALTAN

23

Días para la Feria Nacional

CAMEL acaban de llegar

En la reunión efectuada ayer en los salones del Club David por la Comisión Organizadora del agasajo a don Aristides Romero se tomaron varios importantes acuerdos, y entre otros el de invitar al Excelentísimo señor Presidente de la República, don Enrique A. Jiménez y los Ministros de su Gabinete. También se nombraron los comités de propaganda en los diferentes distritos de la provincia, cuya lista publicamos en otra sección de este diario.

El agasajo, como informamos antes, se llevará a cabo en el Club David el día 28 de febrero a las siete de la noche y consistirá en un Buffet, al cual concurrirán todas las personas que deseen hacerlo y previamente se inscriban en los lugares designados para el caso. También se le obsequiará al señor Romero una medalla de oro, como recuerdo de este gesto de simpatía y reconocimiento por su labor. El agasajo será de crédito por una persona cuyo nombre no ha sido aún revelado.

Fue nombrado Tesorero de la Comisión, don Gustavo Alvarado S.

Para facilitar las inscripciones fue convenido que las personas que quieran concurrir pueden también dar sus nombres por teléfono a los números 200, 114-A, 155A, de donde se enviará a cobrar la cuota.

Después del buffet en el Club David, se ofrecerá un baile en los salones del Jardín Carta Vieja.

Murió en Texas, la Sra. Jossie Wright

Información recibida en la redacción de este diario nos pone en condiciones de informar al público el fallecimiento en Texas de la señora Jossie Wright, esposa de Pop Wright, ex-dueño de uno de los más populares y conocidos hoteles de Boquete. La señora Wright, igual que su

92 unidades integran la fuerza de prueba de la bomba atómica.

Washington, Feb. 20 (AP) La fuerza de prueba de la bomba atómica ha sido aumentada en seis barcos más, por lo que la flota que servirá de blanco, cuenta ahora con 92 unidades que se emplearán en el mencionado servicio. El aumento consiste principalmente en barcos antibios y pequeños barcos de tipo mercante, ya que se ha dispuesto no emplear más barcos de guerra.

esposo, gozaron de gran estimación en esta provincia donde residieron continente por largos años, desde su llegada a Boquete, como pionero de aquella rica región.

Columna Eventual

Por LOCKSLEY.

Curiosidades de nuestro Acueducto

El colega, muy leído y curioso, R. O. L. M., se ha ocupado en varias ocasiones del problema de nuestro acueducto, y opinamos que en sus consideraciones generales tiene muchísima razón, con perdón de sus cargos al ex-contralor Marciaq, muy infundados, y unos cuantos datos imprecisos de menor impor-

tancia. Pero la verdad es que David sufre y va por el camino de sufrir larga y penosamente a causa de su acueducto, inconcluso, incompleto, deficiente y mirado con cierta indiferencia por quienes manejan las cosas del Estado, pues no parecen preocupados por la im-

Pasa a la 3a. Página

Comunicado sobre el agasajo al Ministro Romero

A las personas de esta ciudad o de cualquier punto de la provincia que quieran concurrir al agasajo que el día 28 del presente mes de Febrero, se le brindará a don Aristides Romero, actual Ministro de Obras Públicas, se les avisa que deben inscribir sus nombres y pagar la correspondiente cuota de TRES BALBOAS, en la oficina de don Luis E. Alfonso, en la Botica González Revilla o en la Dirección de 'Ecos del Valle' frente al edificio de Correos.

LA COMISION ORGANIZADORA

CIRCUITO TEATRAL CHIRIQUI

TEATRO ALCAZAR

Domingo Febrero 24

UNIDOS POR EL EJE

Con René Cardona y Delia Magaña

TEATRO IMPERIAL

Domingo, Febrero 24

(Matinée) Especial para niños

EL LOBO DE NEW YORK

(Noche) TRES ANCLADOS EN PARIS

Con Hugo del Carril y Sabina Olmos.

TEATRO ALCAZAR

Jueves, Febrero 21

DESFILE TRIUNFAL

Con Frances Langford y Phil R gan

TEATRO IMPERIAL

Jueves, Febrero 21

DOBLE PROGRAMA

SENDA TORTUOSA

Con Richard Cromwel y

Elena Mack

ALEJANDRA

Arturo de Córdoba y

Sara García

Telegrama del Ministerio de Educación.

Panamá, Febrero 19 de 1946
Enseñador.

David, Boquete, Bugaba.
Para conocimiento Ud. Director y Maestros esa Provincia Escuelas infórmole cursos verano Normal serán 25 Febrero a 5 de Abril. Inscribirse Secretaría Normal. Matrícula gratuita, está abierta desde ahora hasta 24 Febrero. Necesario llevar comprobantes de estudios hechos. Penión de 30 balboas por verano, sin lavado, necesario llevar ropa de cama. Exámenes finales tendrán lugar al iniciarse próximos cursos. Asistirán maestros de grado y especiales en servicio, también aspirantes que hayan aprobado 2 años de segunda enseñanza.

2º EDUCACION.

Toma posesión esta noche la nueva Directiva de la Cámara de Comercio

En los salones del Jardín Carta Vieja, se efectuará esta noche la toma de posesión de

Lo Sociedad Cultural de Chiriquí está efectuando los arreglos del caso para que el distinguido recitador colombiano Victor Mallarino venga a David.

Mallarino ha llegado a Panamá después de haber recorrido varios países americanos en los cuales ha obtenido resonantes triunfos.

De Mallarino, ha dicho

Rafael Heliodoro Valle, entre otras cosas, lo siguiente:

"Su estilo es único en nuestro idioma. No recita, no canta: todo él, su voz, su sonrisa, sus viajes a lo largo del éxtasis, sus íntimas resonancias, se transfiguran. Cuando habla, nos dice algo más de lo que el poeta, cuyo mensaje repite, nos quiso decir"

El Banco Agropecuario está comprando papas de Boquete.

Se hace aclaración relacionada con noticia de nuestro Corresponsal de ese lugar.

Refiriéndose a una información enviada por nuestro corresponsal de Boquete, en la que anotaba que el Banco Agropecuario no estaba comprando las papas en esa región, hemos recibido una

aclaración telegráfica del Agente de esa institución allá en la que nos dice que se está comprando a todos los agricultores ese producto. Reproducimos gustosos esta información.

Un muerto y tres heridos en un tiroteo.

Buenos Aires, Febrero 20. (AP) Un muerto y tres heridos fué el saldo que dejó un tiroteo ocurrido esta mañana en Bernal, pequeña alejada ciudad de la Provincia de Buenos Aires. El tiroteo se produjo entre grupos antagonicos de la política Argentina, que representaban

la nueva Directiva de la Cámara de Comercio. Esta Directiva la integran los señores, S. T. Tribaldos, Presidente, Julio C. Contreras, Vice-Presidente, Mariano I. Candanedo, Secretario-Tesorero, y Juan Luis Muñoz y Joaquín Horna E, vocales.

El Sr. Tribaldos ofrecerá con este motivo una comida al comercio de David que será servida a las ocho de la noche.

La Cámara de Comercio, con su nueva Directiva promete realizar una importante labor en esta provincia, don-

Los chinos niegan un informe

Chunking, Feb 20 [AP] El ministro chino de información Wu, hablando en representación del Gobierno dice que carece de informes sobre el argumento de que el ejército ruso está entrenando medio millón de japoneses en la Manchuria y Kuriles para posible uso futuro. Dice que es imposible que la noticia emane de fuente responsable del gobierno, sino de alguien que está vivamente interesado en titulares sensacionales para los periódicos.

a los amigos de Perón y Tamborini, candidatos a la presidencia. Este incidente terminó en una cantina en la cual se hicieron alrededor de treinta disparos.

de tanto hay que hacer, y en un gesto de cooperación y desprendimiento ha tomado a su cargo el arreglo de la sección de Chiriquí en el pabellón de las Provincias de la Feria Nacional a fin de que esa sección resulte muy lucida.

Los puentes de La Esperanza y Cochea se construirán tan pronto venga cemento

La Sección de Caminos está interesada en concluir esas obras en este verano

Por información que nos ha suministrado el Ing. Este noz, Jefe de la Sección de Caminos en esta provincia, podemos informar al público que los importantes puentes de la Esperanza y del río Cochea, serán construídos tan pronto llegue el cemento nue-

vo que ha sido solicitado para esas obras. La Sección de Caminos, nos dijo el Ingeniero Estenoz, esta vivamente interesada en concluir esas obras este verano a fin de que puedan prestar servicio público antes de que entre el invierno.

ECOS DEL VALLE

DIARIO INFORMATIVO E INDEPENDIENTE
FUNDADO EN 1918

Dirección: "VALLECOS" Apartado 70
Teléfono 114-A

DIRECTOR: SANTIAGO ANGUIZOLA D.

Se edita en la Imp. y Lib. Regional, S. A.

JUNTA CONSULTIVA

Dr. Rafael Hernández Loeches. Félix Abadía A.
Abraham Telémbi Pérez R., Gonzalo Candanedo,
Alberto Roquebert, Mariano Isatós Candanedo,
Miguel Ángel Brenes.

Vías de Comunicación y algo más

En cuarenta y dos años que tenemos de existir como República, no han encontrado nuestros estadistas la manera de llevar a cabo un plan organizado para extender sobre el país una red de caminos en concordancia con las necesidades de cada Provincia, para que cada región aporte su contingente a la economía nacional.

Nos dolemos de falta de industrias, del estado precario de la agricultura, de la afluencia del campesinado a los centros poblados y de otros fenómenos de no menor importancia que constituyen problemas de difícil solución y que, en vez de mejorar, llevan camino de empeorar cada vez más.

Todo esto es el resultado de la imprevisión que ha sido la característica dominante de nuestros dirigentes; cuando se quiere hacer algo, se improvisa atropelladamente, sin que se midan ulteriores consecuencias. En las épocas de auge, se malbarata. En los años de depresión económica, se contratan impuestos; mientras las verdaderas necesidades del país esperan un turno que nunca llega.

En vías de comunicación, solo puede mencionarse como tal, la que llega hasta Río Hato. Las que llegan a Las Tablas, Chitré, Aguadulce, Santiago y Soná, pueden considerarse todavía como provisionales porque son objeto de cons. ante reparación; y en cuanto al esquema de carretera que de esta última ciudad se extiende hasta David, no puede definirse qué clase de vía es, puesto que más se acerca al camino de herradura que a lo que en esos tiempos se define con el nombre de carretera.

En cuanto a los caminos de penetración, poco es lo que se ha hecho en ese sentido, pues dos o tres ramales de carreteras que se han emprendido, no se han terminado aún, y las mejores dejan mucho que desear. Las campesinos siguen usando los trillos que usaron sus antecesores y apenas si los limpian de las malezas adyacentes con el primitivo sistema de faginas.

Algunas administraciones se han preocupado por hacer algunos puentes en los pasos peligrosos de los ríos, después que cientos de vecinos han perecido arrastrados por las aguas, pero a incurrir d' administraciones posteriores, ha dejado deteriorarse los puentes hasta el extremo que muchos se encuentran ya fuera de uso.

Para el campesino que hace comparaciones entre la vida azarosa que se lleva en el campo y la relativamente fácil de los centros poblados, es cuestión de reflexionar muy poco, las consecuencias de su traslado, viniendo a engrosar la población de las ciudades y a hacer más angustioso el eterno problema inquilinario.

Cada campesino que abandona el campo para aumentar la población de las ciudades, es un productor que se convierte en consumidor; y últimamente, han sido miles los que han seguido esta conducta, con el resultado que era de esperarse: encarecimiento de la vida por falta de producción y aumento de consumo.

Nadie puede calcular hasta dónde puede agravarse el estado económico de nuestra nación, una vez que la curva del auge inicie el descenso, con una superpoblación en las ciudades en regada a movimientos de carácter social por desempleo y otras causas, mientras los campos permanecen abandonados.

Entonces se verá el error de no haber hecho halagüeña para el campesinado la vida del campo, enseñándole a elevar su capacidad productiva y su nivel cultural, llevando la Escuela hasta él, y proporcionándole buenas vías de comunicación para que les sea fácil y ventajoso el producir y canjear toda clase de productos, contribuyendo, como es de esperarse, a la creación de la verdadera grandeza nacional.

Todo buen fumador prefiere los cigarrillos CAMEL

Viaje con seguridad y cómodamente

La Compañía Panameña de Autobuses

Tiene itinerario fije, con viajes de

David a Dolega y a Concepción todos los días.

SERVICIO RAPIDO Y EFICIENTE DE PASAJEROS

CONSULTE ITINERARIO. OFIC. CALLE 5a. ESTE TEL. 165A.

GLOSAS DE ACTUALIDAD

Por R. O. L. M.

Algo sobre las Finanzas Provinciales

Después de lo mucho que se dijo en este diario sobre el Presupuesto Provincial, su rechazo en Panamá, la renuncia de la Comisión de Hacienda, la imposición del viejo presupuesto, el recorte ordenado por la Contraloría, las patrióticas declaraciones del Jefe del Gobierno Provincial, y el "obligado impasse" — según el redactor de noticias de este periódico — a que fué remitida su posición política por la promesa de intervención de nuestro Ministro de Obras Públicas, ese asunto ha quedado sepultado en el olvido.

Y Chiriquí, con el halago de ciertas obras locales en las cabeceras de sus distritos, con apremiantes necesidades que el Gobierno Central no atiende, con sus servicios públicos mal atendidos por falta de fondos, se ha quedado esta vez, como en tantas otras, abandonado a su propia suerte.

Porque la verdad es que el Presupuesto Provincial, con

las reducciones de marra, no queda convertido en otra cosa, que en una metódica distribución de las rentas comunes que forman nuestra hacienda, en salarios para empleados, en exiguos subsidios para muy limitados servicios públicos, o en resumen, para sostener nuestra burocracia provincial.

Y al pueblo, insensibilizado por la enorme dosis que ha recibido de promesas vanas, más que por conformismo filosófico, no dice ni una palabra; porque espera tal vez, ver convertidas en realidad las ofertas de mejoramiento de sus condiciones, o porque se cree halagado por la actitud viril de algunos de sus hombres jóvenes, cuya rebeldía, mantenida con altivez, es promesa, o reiterada seguridad de que puede tenerles fé, porque ellos no claudicarán.

No sabemos cómo ha de resolverse ese problema, ni mucho menos lo que piensan los estadistas nativos de los

Almacén Olga Navarro

Ha comenzado a recibir preciosos vestidos para las fiestas. Se venderán únicamente AL CONTADO.

Quiere viajar a PANAMA O AL INTERIOR?

Necesita enviar algún PAQUETE URGENTE?

Transportar CARGA O MUEBLES?

Solicite a las Empresas Unidas

"Agencia Ferguson de Transporte"

Transporte "La Voz del Pueblo"

Teléfono 27 - David

Teléfono 600 Panamá



Mueblería La Perfección

(AMAYA & JIMENEZ)

AL PUBLICO OFRECEMOS MAQUINAS DE ESCRIBIR, PLANCHAS ELECTRICAS AUTOMATICAS, CON SEÑAL DE LUZ ROJA. JUEGOS CONFORTABLES PARA SALA, LUJOSOS JUEGOS PARA COMEDOR Y RECAMARAS. VENTAS DE CONTACTO, A PLAZO Y POR SISTEMA DE CLUB. VISITENOS Y SE CONVENCERA.

Llame al número 159 y elija su Número Favorito.

Urbanización El Vedado

Viva en un pequeño Palacio....

Inspeccione nuestros 20 modernos CHALETS y escoja el suyo. Ventas a plazo con pequeño contado y saldo con plazo largo.

Si desea alquilar le cuesta B. 47,50 mensuales Agua, Luz y Alcantarillado.

Entenderse con don Alejandro González Revilla

GUSTAVO ORTEGA OROZCO
Apartado 423. Tel. 506, Panamá

David Cedeño C.

OFRECE A USTED LAS FAMOSAS MAQUINAS DE COSER

"SINGER"

AL CONTADO O A PLAZOS CORTOS.

SOLICITE INFORMES EN AVENIDA CENTRAL Y

CALLE QUINTA ESTE No. 28

NOTAS SOCIALES

Viajeros:

Llegaron ayer de Panamá don Enrique Pascual, Deyanira de de La Lestra y don Carlos Bermudez, lo saludamos atentamente.

Siguió ayer para capital el Sr. Guillermo Henne y su encantador hijito. Una grata permanencia en la capital les deseamos.

Un feliz viaje deseamos a doña María Enriqueta de Pérez Balladares quien tomó el avión para Panamá.

También siguió ayer para la capital don Alberto Villa-

otros problemas de Chiriquí, ni del insignificante aspecto de éste que se resuelve con veinte o treinta mil balboas.

Nos impacienta pensar en nuestro acueducto, en la carretera a la Capital cuyo estado no resistirá la inclemencia de un nuevo invierno, en sus otras carreteras en vías de mayor o más rápido deterioro; en el éxodo de nuestro campesino, en nuestra producción agrícola con signos declinantes y su desalentado agricultor, y en tantas otras evidencias de gravedad.

Qué tal si iniciamos el estudio a fondo de los problemas de Chiriquí, para plantear algunas soluciones tentativas dentro de una completa realidad?

luz, los despedimos atentamente.

La encantadora paisanita y distinguida poetisa Rosa Elvira Alvarez de González V. salió de su residencia en Los Angeles, California en viaje de recreo hacia Washington y New York acompañada de su esposo Thomas P. González V. Feliz viaje le deseamos.

CUMPLEAÑOS:

Feb. 21:

Es con sumo placer que enviamos nuestras felicitaciones a la Srta. Rosa Rachel Ríos quien celebra hoy su cumpleaños.

Nuestro cordial saludo de felicitación al Dr. Ofilio Pérez Balladares en el día de su onomástico.

La Señorita Nelva Armonía Osés celebra hoy el mejor de sus días, a las muchas felicitaciones que recibimos la nuestra muy sincera.

Nuestros parabienes al señor José María González en el día de su onomástico.

Recibimos revistas nuevas todas las semanas

Anunciar es vender

¡A SUS ORDENES!

EN LAS SIGUIENTES LINEAS:

Productos de belleza MICHEL: Colorete, Lapiz labial, polvos, Pancake, Mascara' Sombra. Perfumes de LYNETTE Y RAVEL spellbound Blue Sapphire, Lynmark, Pagan, Pagoda, Faun.

Crema Facial y de manos PACQUINS. Cotizaciones de Precios y Pedidos de: Cueros para calzado. Aserrios y Máquinas auxiliares. Sierras de motor para Evantistas, etc.

RUBEN D. GONZALEZ M.

Agente Exclusivo en Chiriquí.

Calle 4a. Este No. 93-A

DAVID

Apartado 189

RON CARTA VIEJA

QUE EN SUS FIESTAS SEA EL INVITADO DE HONOR

UN PRODUCTO DE CONFIANZA



CARTA VIEJA

•Ecos Deportivos

por Ramón Guerra



Panamá 42 David 36

Magnífica exhibición de Basket Ball nos brindaron anoche las estrellas de la Liga mayor de la capital, que reforzaron el conjunto chicano en su gira a Costa Rica. Lástima que el público no acudiera a nuestro coliseo a admirar el juego de los Blades, Arosemena y Jaén que nos diera cuatro victorias sobre los mejores quintetos locales. Anoche en compañía de Tomás Reyes, Rorro Anguizola y John Payne lucieron muy superiores al equipo local a quienes vencieron por 42 a 36.

sa extraña, nosotros que somos los organizadores, no hemos hecho nada al respecto. El flamante Comité Deportivo Local duerme su acostumbrado sueño. A 23 días escasos del referido acontecimiento nacional no ha dicho siquiera si tendremos esas competencias. Y de tenerlas, quien va a sufragar los gastos que ocasiona? Los Caballeros del Barú, organizadores de la FERIA debían interesarse también por este aspecto de cultura y que son los deportistas.

EL PROGRAMA DE LA FERIA

Las miradas de cientos de deportistas de todo el país se dirigen hacia nuestra ciudad en espera de la invitación y publicación del Gran Programa Deportivo de la FERIA Nacional. Con frecuencia en la prensa de la capital las noticias de viajes de distintos conjuntos deportivos que vendrán a competir con los nuestros y co-

MEJORAS AL ESTADIO

Gracias al esfuerzo del grupo de verdaderos deportistas que dirigen el David Foot Ball Club, pronto tendremos las gradas del peque-

ño Estadio de Doleguita al cubierto de los ardientes rayos de nuestro sol tropical. Para el próximo campeonato local, que se inicia próximamente y para las competencias de Marzo estará listo el tercer "estadio" del país.

SIGUE LABORANDO EL PADRE

Una voz de aliento al Rev. Padre Domingo Basterra por la gran labor que está desarrollando entre la gente menuda. No contentos con organizarles la Liga Juvenil, proyecta hoy un Club con amplio programa y donde no solo se limiten a la práctica de sus deportes favoritos sino también a inculcarles la disciplina, entusiasmo y honradez de los verdaderos deportistas. De estos pequeños atletas de hoy es donde podemos sacar las verdaderas estrellas del mañana.

Con placer le anunciamos que acabamos de recibir un completo surtido de los afamados productos «Johnson»

Cera en pasta para pisos, Cera líquida para pisos, Cera en polvo para salones de baile, Pulimento para muebles, Pasta para limpiar metales, Crema "CARNU" para carros. Pintura y Esmaltes

"SHERWIN WILLIAMS"

Ferretería Chiricana

Mario A. Olivares

Apartada 67

Teléfono 86

CHIRIQUI LAND CO.

Con motivo de la intensificación de nuestros cultivos necesitamos obreros y trabajadores de campo.

Para Informes:

Oficina de Pedro Vidal E.

Calle 4a. Este No. 51

Teléfono 68 - A

Feria Nacional 1946

Al Público en General

recordamos que el día 28 de este mes quedarán definitivamente cerradas las inscripciones de productos para exhibir en la FERIA NACIONAL.

Para Informes llame a los Teléfonos: 18-A 18-B y 149.

EL MUNDO DE MAÑANA Columna...

(Véase de la Pág. 1)

periosa necesidad de buscarle rápida solución.

Sabemos que el acueducto fue recibido de manos del contratista que tuvo a su cargo la obra, inconcluso y defectuoso. Sabemos que aparte de esas deficiencias —que censuran los entendidos en la

de productos de ballena consumida desde la segunda guerra mundial, el «Southern Venturer», zarpó a toda velocidad para el Antártico a últimos de octubre tratando de llegar a tiempo para la temporada ballenera en las aguas de Georgia del Sur. La temporada dura desde el 24 de Noviembre al 24 de Marzo. La fábrica flotante desplaza 32,000 toneladas y va equipada con la maquinaria y elementos más modernos para la pesca de la ballena y utilización del aceite y carne de dicho animal. Hoy día, el aceite de ballena se considera de gran valor en vista de su alto contenido de proteína y de su gran digestibilidad. El «Southern Venturer» es capaz de aprovechar la pesca de 24 ballenas diarias, y debe tenerse cuenta que cada ballena pesa de 100 a 150 toneladas. La carne de la pesca hecha durante un día equivale a la obtenida con 1,000 a 1,500 cabezas de ganado vacuno.

(Pasa a la Pág. 4)

CAMEL el mejor cigarrillo

materia, y a lo cual solo hacemos referencia— funciona a base de la instalación provisional de unas bombas proporcionadas por la Sección de Caminos, impropias, pero que resuelven el problema de echar algo de agua al tanque. Se instalarán o se están instalando una bombas eléctricas, que no van a resolver debidamente el problema de abastecimiento, es decir, son también provisionales.

(Recuerde el lector, que recientemente Panamá ha incorporado al léxico una nueva acepción para el vocablo PROVISIONAL, según la cual se entiende invariablemente CONTINUIDAD.)

Y entre tanto, muchas personas pagan el consumo por lo que marcan algunos medidores, no muy perfectos; y otras, mas suertosas, pagan solo el mínimo porque no hay medidores para todos. Y la gritería por las cuentas de agua consumida es grande, porque el consumo es fabuloso.

Y como si fuese poco esto, como dice ROLM, cualquier día no hay agua, o hay muy poca agua, y como los que se apresuraron a pedir conexión del acueducto nacional halagados por "un mejor servicio"—hipotético, desde luego, fueron obligados a desconectar sus instalaciones privadas de bombas, a cada rato tienen que recurrir al sapientísimo expediente recomendado por el doctor Navarro, de tomar agua del pozo para echarle a los inodoros, pues de otro modo se contamina el

agua del acueducto con las filtraciones de las instalaciones domésticas que hasta ahora dieron buena agua a nuestro pueblo, pero no lo suficientemente buena para que la tomen en los foldados americanos, quienes pese a la vergonzosa subordinación en que se encuentran nuestras autoridades sanitarias a las exigencias de un Coronel COX, todavía mantienen sobre David el oprobioso OUT LIMIT!

Corroboran estas cuartillas las aseveraciones generales de nuestro colega columnista, para repetir que el Acueducto de David es un grave problema.



Venga, Venga...!

Ya están aquí!

SOBREROS FINOS: STETSON, en diferentes estilos y colores, y otras novedades, como:

Slacks para niños
Guayaberas, a dos colores, para niños y adultos
Calzoncillos de poplin
Sacos sport, a dos colores.

Departamento para damas:

Vestidos de calle
Vestidos de baile primorosos
Vestidos para niños de todas las edades.
Pijamas para niños y niñas
Perfumería DANA, en diferentes tipos y aromas.

Departamento de Conservas:

Estufas de leña
Pabum, alimento para niños y enfermos
Crema de Trigo. Corn Flake.
Legumbres: repollo, Remolacha, Zanahoria y Lechuga Arrepollada.

Esperamos su visita, seguros de que podemos dejarle satisfecho.

ALMACENES ROMERO

No pienso como tú,
pero daría toda la
sangre de mis venas
por defender el dere-
cho que tienes de ex-
presar tus ideas.
VOLTAIRE

ECOS DEL VALLE

DIARIO INFORMATIVO E INDEPENDIENTE
FUNDADO EN 1918

AÑO XXIII DAVID, CHIRIQUI, REP. DE PANAMA, MIERCOLES 20 DE FEBRERO 1946 No. 7062

El Club de Canto Coral Recordado con Cariño en el Extranjero

Nicolás Pitaro, un joven que prestó servicios en esta localidad durante la pasada emergencia bélica como agregado al servicio de Inteligencia de los Estados Unidos, tuvo oportunidad de hacerse miembro del Club de Canto Coral, donde se captó las simpatías de todos sus componentes por su caballerosidad, compañerismo y espíritu progresista.

Desde Brooklyn se dirige al Club de Canto Coral, enviando su saludo y voces de estímulo en la carta que reproducimos a continuación:

Brooklyn, Feb. 12 de 1946
Señores
Miembros del Club de Canto Coral,
David,
Apreciados compañeros:
Hace más de un mes que partí de David y que, por consiguiente, tuve que separarme del Club de Canto Coral. Sin embargo, esto no quiere decir que me he olvidado de esa espléndida y digna organización cultural y de sus simpáticos socios. Al con-

trario, siempre pienso en el Coro y, de vez en cuando, trato de cantar algunas de las bellas canciones que cantaba con los demás de Uds.

Quizás, algunos de Uds. tienen la tendencia de pasar por alto la importancia del Club de Canto Coral de David. Pero, yo, como extranjero, o mejor dicho — como "gringo" — les puedo asegurar que le doy mucha importancia y lo aprecio mucho. Fue por medio del Coro que yo aprendí a conocer y apreciar la cultura tradicional de Chiriquí y de toda la República Panameña.

El gran éxito del Club de Canto Coral se debe al trabajo asiduo y a la devoción de su ilustre profesor, don Antonio Enríquez, y, sobre todo, al entusiasmo y cooperación de Uds. todos. Yo, como ex-socio, sé que Uds. han trabajado con ahínco para dar al Club de Canto Coral el prestigio que hoy goza Panamá. Estoy seguro de que seguirán trabajando con entusiasmo, especialmente para el programa de la Feria.

Antes de terminar, quiero manifestarles mi sincera gratitud por el privilegio que Uds. y el señor Enríquez me han dado de asistir al Club de

trario, siempre pienso en el Coro y, de vez en cuando, trato de cantar algunas de las bellas canciones que cantaba con los demás de Uds.

Quizás, algunos de Uds. tienen la tendencia de pasar por alto la importancia del Club de Canto Coral de David. Pero, yo, como extranjero, o mejor dicho — como "gringo" — les puedo asegurar que le doy mucha importancia y lo aprecio mucho. Fue por medio del Coro que yo aprendí a conocer y apreciar la cultura tradicional de Chiriquí y de toda la República Panameña.

El gran éxito del Club de Canto Coral se debe al trabajo asiduo y a la devoción de su ilustre profesor, don Antonio Enríquez, y, sobre todo, al entusiasmo y cooperación de Uds. todos. Yo, como ex-socio, sé que Uds. han trabajado con ahínco para dar al Club de Canto Coral el prestigio que hoy goza Panamá. Estoy seguro de que seguirán trabajando con entusiasmo, especialmente para el programa de la Feria.

Antes de terminar, quiero manifestarles mi sincera gratitud por el privilegio que Uds. y el señor Enríquez me han dado de asistir al Club de

trario, siempre pienso en el Coro y, de vez en cuando, trato de cantar algunas de las bellas canciones que cantaba con los demás de Uds.

Quizás, algunos de Uds. tienen la tendencia de pasar por alto la importancia del Club de Canto Coral de David. Pero, yo, como extranjero, o mejor dicho — como "gringo" — les puedo asegurar que le doy mucha importancia y lo aprecio mucho. Fue por medio del Coro que yo aprendí a conocer y apreciar la cultura tradicional de Chiriquí y de toda la República Panameña.

El gran éxito del Club de Canto Coral se debe al trabajo asiduo y a la devoción de su ilustre profesor, don Antonio Enríquez, y, sobre todo, al entusiasmo y cooperación de Uds. todos. Yo, como ex-socio, sé que Uds. han trabajado con ahínco para dar al Club de Canto Coral el prestigio que hoy goza Panamá. Estoy seguro de que seguirán trabajando con entusiasmo, especialmente para el programa de la Feria.

Antes de terminar, quiero manifestarles mi sincera gratitud por el privilegio que Uds. y el señor Enríquez me han dado de asistir al Club de

El mundo....

(Viene de la Pág. 2)

PROMESAS DE TRABAJO PARA LOS CONSTRUCTORES

En la sesión de apertura del Congreso de la Industria de la Construcción, Mr. Bevan, Ministro de Sanidad de la Gran Bretaña, declaró que dicha industria tiene garantizado para 5 años, y que si las empresas apoyan su programa de construcciones, este período podría extenderse durante cinco años más. Añadió el Ministro que no se permitiría la construcción de casas de lujo mientras las clases modestas tuvieran necesidad urgente de viviendas. La carestía de viviendas, de materiales de construcción y de mano de obra no servirá de pretexto, según Mr. Bevan, para reforzar un aumento en los precios.

UN DEPÓSITO MODERNO PARA MERCANCÍAS

Recientemente se han inaugurado un depósito para mercancías de la compañía London Midland & Scottish Rail-

Canto Coral de Chiriquí.
¡Buena suerte Chiricanos!
Sinceros recuerdos de su amigo y servidor,
Nicolás PITARO.

Se informa

Que en la Inspección de Educación de David, se encuentran para ser entregados personalmente a sus dueños, los boletines de calificaciones correspondientes al año lectivo 1945-1946, y que pertenecen a los alumnos de la es-

way en la ciudad de Birmingham. Al inaugurar el alcalde de Birmingham dijo en su discurso que el depósito contaba con maquinarias más modernas en su género, siendo capaz de un tráfico de 11 millones de bultos al año.

Vigoriza a los débiles...
MALTA VIGOR
Tonifica a los sanos...
Cervecería Nacional, S. A.
SUCURSAL DE DAVID
Apartado 22 Ave. B. Norte No. 68 (Teléfono 149)

rosemena" cuyos nombres se expresan a continuación:

- Anguizola S., Franklin.
- Anguizola Gloria.
- Anguizola, Sergio
- Barlet, Elda
- Bouche, Elisa
- Bouche, Josefina
- Cascente, José Rubén
- Contreras Rosa Mercedes
- De Gracia, Octavisa
- Delgado, Angela
- Esquivel, Guido José
- Franceschi, Hortencia
- González, Idia
- Guevara, Enelsa
- Jaramillo, Licia
- Jurado, Francisco
- Marcos, Carmela
- Méndez, Rosa
- Molina, Luisa Marcela
- Montero, Rosa Raquel
- Navarro, Rosa E.
- Olivares, Carmen
- Richards, Vilicia
- Samudio, Teila
- Segovia, Agripina
- Segovia, Ena R.
- Silvera, María Gertrudis
- Tribaldos, Ovidio
- Varela, Ida Raquel

David, Febrero 20 de 1946.

JOSE M. ROY.

Anuncios Económicos

Los anuncios para esta sección deben entregarse en las oficinas de este periódico antes de las nueve de la mañana. Se cobrará dos centésimos por palabra con un mínimo de CINCUENTA CENTESIMOS por inserción.

MANTEQUILLA FRESCA:
A los mejores precios por Mayor y por Detal. En LA DESPENSA, la tienda favorita de viveres. Junto al Mercado. Teléfono 3-A

LA DESPENSA

Empresas Chiricana S.A.
Tarifa de Almacenaje en el CUARTO FRIO: 1 Mercancías en General: 0.75 quintal por semana o fracción. PARA CARNE: 1.00 por cada cien libras. Mínium de 0,50.

3 A— Número de teléfono de su tienda para viveres. Servicio a Domicilio. La Despensa.

LA DESPENSA

Llegaron Alimentos para bebés
SE VENDE Terneros de PURA SANGRE "PARDO SUIZO" de dos a seis meses. Dirigirse a: Finca Carinthia Cerro Punta, Volcán.

Suscríbase a Ecos del Valle

La Cia. Chiricana de Automóviles, S. A.
Anuncia a su numerosa Clientela que tiene la Agencia exclusiva de la
General Eléctric,
para la Provincia de Chiriquí, y que próximamente recibirá toda clase de accesorios eléctricos de uso doméstico tales como REFRIGERADORAS, RADIOS, PLANCHAS, LAVADORAS, RELOJES ELECTRICOS, Etc.

COMPANIA DE NAVEGACION Y TIERRAS ELLIOT, S. A.
SERVICIO RAPIDO Y MODERNO DE CARGA Y PASAJEROS ENTRE PANAMA Y PEDREGAL
Oficina principal en Panamá Avenida Norte No. 72
Oficina de David Avenida Norte No. 74 Teléfono 12
Sub-Agencias: Juan Fong: Concepción
Alberto Ordoñez: Boquete.

Puertas en todos los tamaños y clases de maderas. Marcos, Molduras y todo lo relacionado con
CARPINTERIA DE CONSTRUCCION
se lo suministraremos a precios razonables. Visite nuestro Taller de Carpintería para mejores detalles.
Constructora Chiricana, S. A.
TELEFONO 158

FERROCARRIL NACIONAL DE CHIRIQUI
ITINERARIO DE TRENES - VIGENTE EL 1º DE ENERO DE 1944

| DAVID A POTRERILLOS | | DAVID A BOQUETE | | DAVID A PUERTO ARMUELLES | | PUERTO ARMUELLES A DAVID | | BOQUETE A DAVID | | POTRERILLOS A DAVID | | | | |
|---------------------|--------|-----------------|---------|--------------------------|-------|--------------------------|----------|-----------------|------------|---------------------|-------|-------------|--------|-------|
| POTRERILLOS | DOLEGA | DAVID | BOQUETE | DOLEGA | DAVID | PUERTO ARMUELLES | PROGRESO | STA. MARTA | CONCEPCION | ALANJE | DAVID | POTRERILLOS | DOLEGA | DAVID |
| LLEGA | SALE | LLEGA | SALE | LLEGA | SALE | LLEGA | SALE | LLEGA | SALE | LLEGA | SALE | LLEGA | SALE | LLEGA |
| A.M. | | 8:20 | 7:30 | 7:00 | 10:40 | 9:02 | 8:19 | 7:57 | 7:27 | 7:00 | | | | |
| A.M. | 11:55 | 11:20 | 10:50 | | | | | | | | | | | |
| P.M. | | 4:40 | 3:40 | 3:00 | 5:02 | 4:02 | 3:19 | 2:57 | 2:27 | 2:00 | | | | |
| A.M. | | 8:20 | 7:30 | 7:00 | 10:40 | 9:02 | 8:19 | 7:57 | 7:27 | 7:00 | | | | |
| A.M. | 11:55 | 11:20 | 10:50 | | | | | | | | | | | |
| P.M. | | 4:40 | 3:40 | 3:00 | 5:02 | 4:02 | 3:19 | 2:57 | 2:27 | 2:00 | | | | |
| A.M. | | 8:20 | 7:30 | 7:00 | 10:40 | 9:02 | 8:19 | 7:57 | 7:27 | 7:00 | | | | |
| A.M. | 11:55 | 11:20 | 10:50 | | | | | | | | | | | |
| P.M. | | 4:40 | 3:40 | 3:00 | 5:02 | 4:02 | 3:19 | 2:57 | 2:27 | 2:00 | | | | |
| A.M. | | 8:20 | 7:30 | 7:00 | 10:40 | 9:02 | 8:19 | 7:57 | 7:27 | 7:00 | | | | |
| A.M. | 11:55 | 11:20 | 10:50 | | | | | | | | | | | |
| P.M. | | 4:40 | 3:40 | 3:00 | 5:02 | 4:02 | 3:19 | 2:57 | 2:27 | 2:00 | | | | |
| A.M. | | 8:20 | 7:30 | 7:00 | 10:40 | 9:02 | 8:19 | 7:57 | 7:27 | 7:00 | | | | |
| A.M. | 11:55 | 11:20 | 10:50 | | | | | | | | | | | |
| P.M. | | 4:40 | 3:40 | 3:00 | 5:02 | 4:02 | 3:19 | 2:57 | 2:27 | 2:00 | | | | |
| A.M. | | 8:20 | 7:30 | 7:00 | 10:40 | 9:02 | 8:19 | 7:57 | 7:27 | 7:00 | | | | |
| A.M. | 11:55 | 11:20 | 10:50 | | | | | | | | | | | |
| P.M. | | 4:40 | 3:40 | 3:00 | 5:02 | 4:02 | 3:19 | 2:57 | 2:27 | 2:00 | | | | |

CARROS MOTORES DE PASAJEROS
El que sale de David para Puerto Armuelles a las 7 a.m. y de Puerto Armuelles para David a las 2 p.m. viaja por "La Vaca". El que sale de Puerto Armuelles para David a las 7 a.m. y de David para Puerto Armuelles a las 2 p.m. viaja por la vía de "La Esperanza".

CARROS MOTORES DE CARGA
De David a Boquete todos los días a las 8 a.m., excepto los domingos.
De Boquete a David todos los días a las 12 m., excepto los domingos.
De David a Potrerillos los viernes a las 7 a.m., de Potrerillos a David a las 12 m.

TRENES DE CARGA
De David a Puerto Armuelles los lunes y jueves a las 6:30 a.m.
De Puerto Armuelles a David los martes y viernes a las 6:30 a.m.
El tren de carga del viernes viaja por la vía de "La Esperanza".
La carga para Boquete, Potrerillos y Puerto Armuelles se recibirá en el Boquete de David hasta las 4 p.m. del día anterior al de la salida de los carros o trenes de carga.

ANTONIO ENRIQUEZ
SUPERINTENDENTE GENERAL.